

01049

1962/11/05

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

ТРОСТНИК — товарищу ПАВЛОВУ

Оружие после переучивания кубинцев передать Кубе в следующие сроки:

МСП — за 3—4 месяца,

ПВО и ВМФ — 8—10 месяцев,

ВВС — 8—10 месяцев.

Ракеты «Луна» и ФКР в обычном снаряжении возможно будут оставлены на о. Куба.

Представьте свои соображения

ДИРЕКТОР

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

ТРОСТНИК — товарищу ПАВЛОВУ

В отношении головных частей к «Луне», ФКР и самолетам ИЛ-28, пока о вывозе их не идет речь. Надо их оставить на Кубе в вашем распоряжении.

ДИРЕКТОР
№ 76190/ш

TRANSLATION FOLLOWS

Telegrams from Malinovsky to Pliyev, Early November (circa 5 November) 1962

TOP SECRET

TROSTNIK – to comrade PAVLOV

Weapons should be transferred to Cubans after training according to the following timetable:

MSP – 3 to 4 months,
Air Defense and Naval – 8 to 10 months,
Air force – 8 to 10 months,
“Luna” and FKR missiles with conventional loads will be probably left in Cuba.

Present your thoughts on this.

Director

TOP SECRET

TROSTNIK – to comrade PAVLOV

With regard to warheads for the “Luna”, FKR and IL-28s, so far their withdrawal has not been discussed. They should be left in Cuba under your command.

Director
76190/sh

[Source: On the Brink of the Nuclear Abyss, A. I. Gribkov, general editor, (Moscow: Gregory Page, 1998), p. 365. Translated by Svetlana Savranskaya, The National Security Archive.]